



mine-ex

help for mine victims

schenken sie minenopfern

neue lebensqualität

donnez une nouvelle qualité de

vie aux victimes de mines



taten statt worte
agir au lieu de parler

www.mine-ex.ch





**Humanitäre Stiftung
von
Rotary Schweiz/ Liechtenstein
mit Sitz in Burgdorf**



**Fondation humanitaire
du
Rotary Suisse/Liechtenstein
avec siège à Berthoud**

Zweck primär: Opfern von Antipersonenminen und anderen aus Kriegen stammenden Sprengkörpern vermehrte Selbständigkeit, Hoffnung und Menschenwürde zurückgeben.

But principal: Rendre autonomie, espoire et dignité humaine aux victimes de mines antipersonnel et d'autres charges explosives d'origine de guerres.

mine-ex ist im **Handelsregister** eingetragen und von den Steuern befreit.

mine-ex est inscrit au **registre de commerce** et exonéré d'impôts

mine-ex basiert auf den **Strukturen von Rotary Schweiz/Liechtenstein**
mit seinen drei Distrikten, den Clubs und den 12'000 Rotariern.

mine-ex est basé sur les **structures du Rotary Suisse/Liechtenstein**
avec ses trois districts, les clubs et les 12'000 Rotariens.



Warum Kambodscha ?

Prof. Stirnemann, RC Burgdorf, war vor gegen 20 Jahren für das IKRK in dieser Region im Einsatz, erlebte das Minen-Elend und motivierte seinen Club.

Pourquoi le Cambodge?

Prof. Stirnemann, RC Burgdorf, s'engageait il y a environ 20 ans pour le CICR dans cette région où il a vécu la misère des mines et il a motivé son club.

Wahl von Kambodscha nach Rücksprache mit dem IKRK:

-2-

- Kambodscha ist nach wie vor schwer betroffen:
sehr viele Antipersonenminen und andere Sprengkörper,
- jedes Jahr 250 - 300 neue Opfer, gegenwärtig etwa 40'000 Amputierte,
- erprobte Infrastruktur des IKRK, die wir kennen und vor Ort besuchen können,
- Bedarf besteht langfristig: neue Opfer, Reparatur von Prothesen, Ersatz von Prothesen (bei Kindern 2 bis 3 Mal pro Jahr, bei Erwachsenen alle 2 bis 4 Jahre),
- durch Bevölkerung und Opfer nicht finanzierbar.

Le Cambodge a été élu après évaluation avec le CICR:

- Le Cambodge est toujours particulièrement concerné:
un grand nombre de mines antipersonnel et d'autres charges explosives,
- chaque année 250–300 nouveaux victimes, pour l'instant à peu près 40'000 amputés,
- infrastructure éprouvée du CICR, que nous connaissons et que nous pouvons aller visiter sur place,
- besoin à long terme: nouveaux victimes, réparation ou remplacement de prothèses (enfants 2 à 3 fois par ans, adultes tout les 2 à 4 ans),
- impossibilité de financement par la population ou les victimes.

Anti-Personnel
Directional Frag.
Made in China



Anti-Personnel
Fragmentation
Made in Vietnam



POMZ-2M
Anti-Personnel
Fragmentation
Made in USSR



POMZ-2
Anti-Personnel
Fragmentation
Made in USSR



PMN
Anti-Personnel
Blast
Made in USSR

PMN-1
Anti-Personnel
Blast
Made in Vietnam

PMN-2
Anti-Personnel
Blast
Made in Russia

TYPE 72A
Anti-Personal
Blast
Made in China



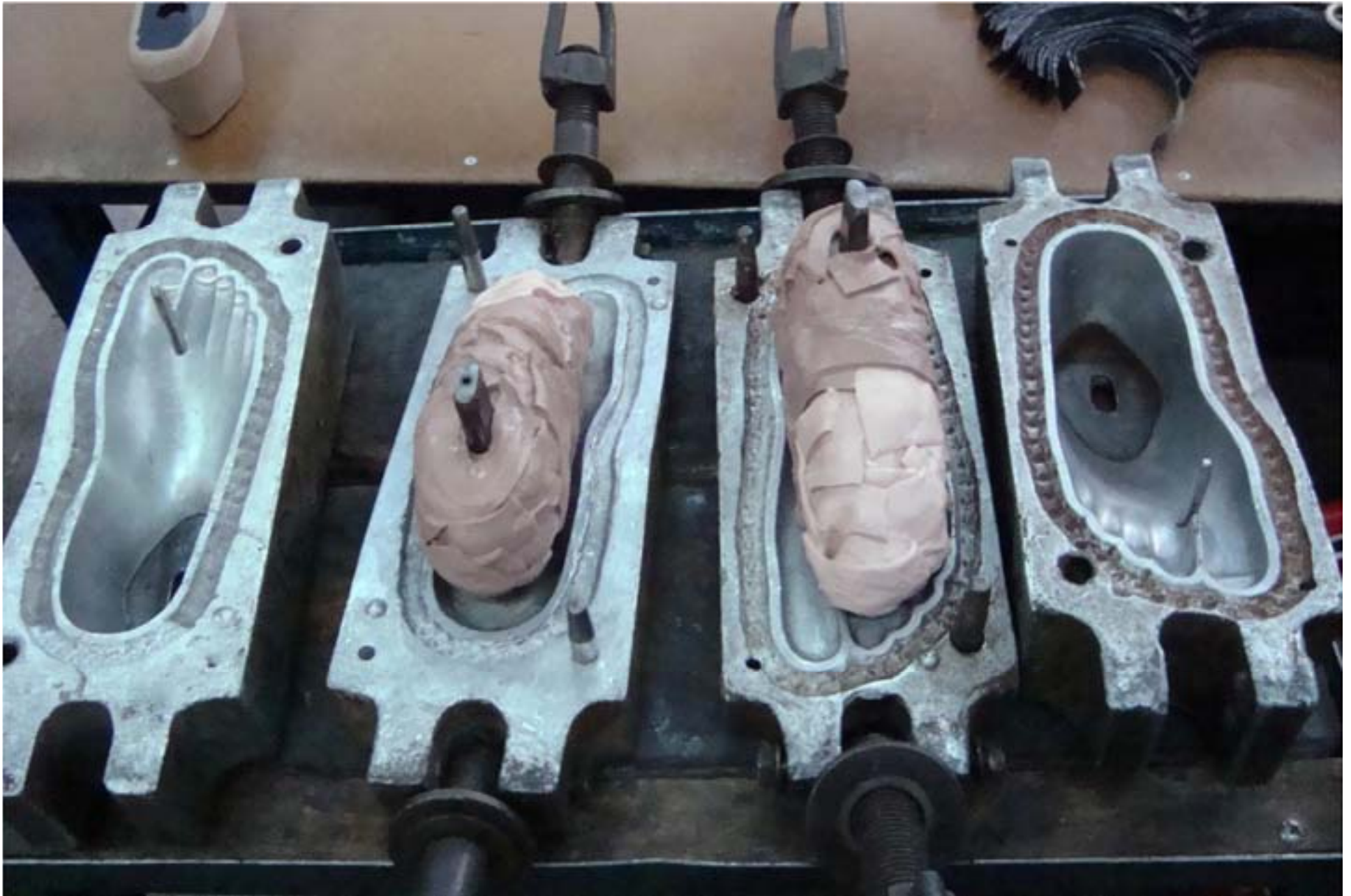


















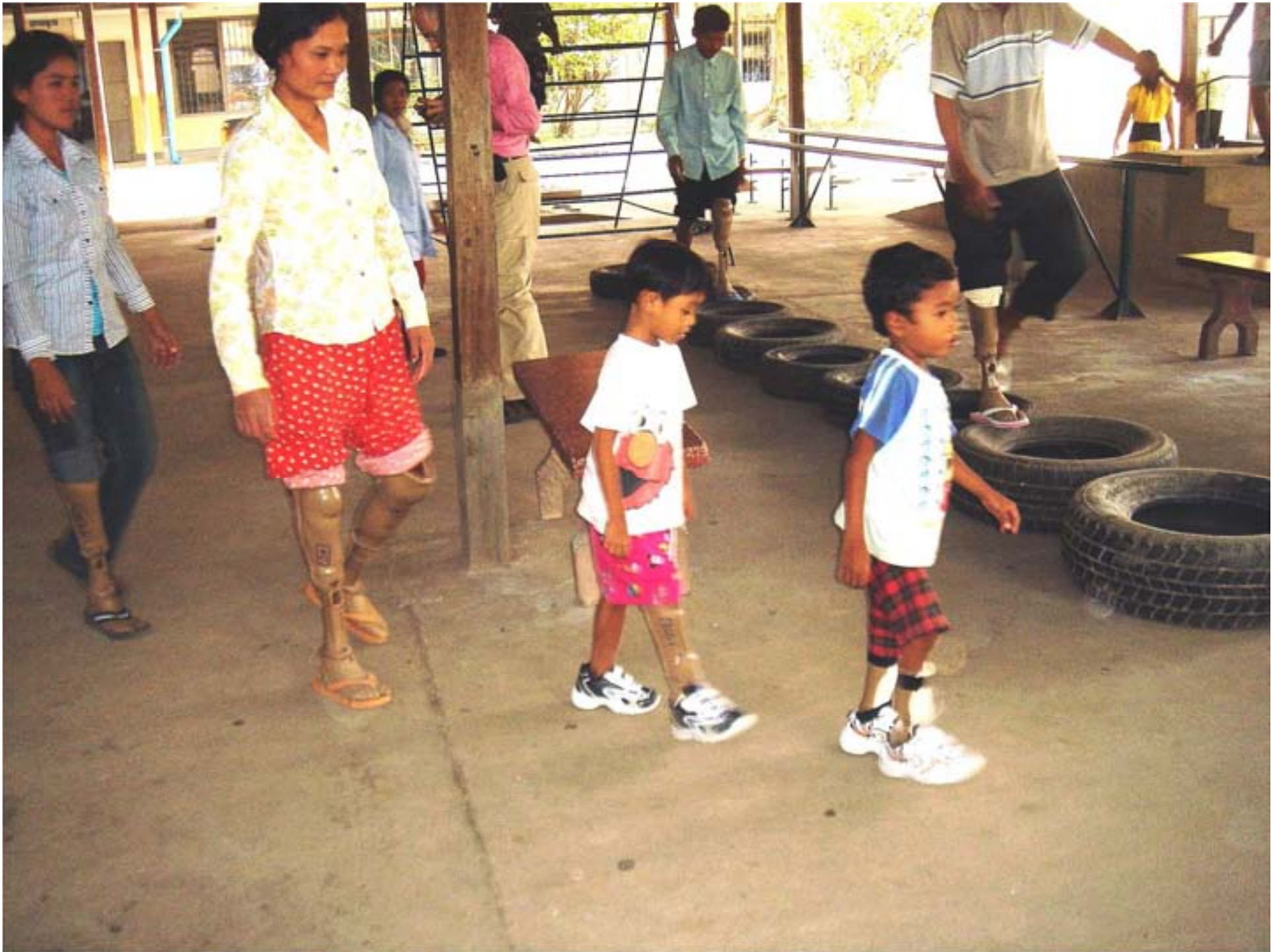




























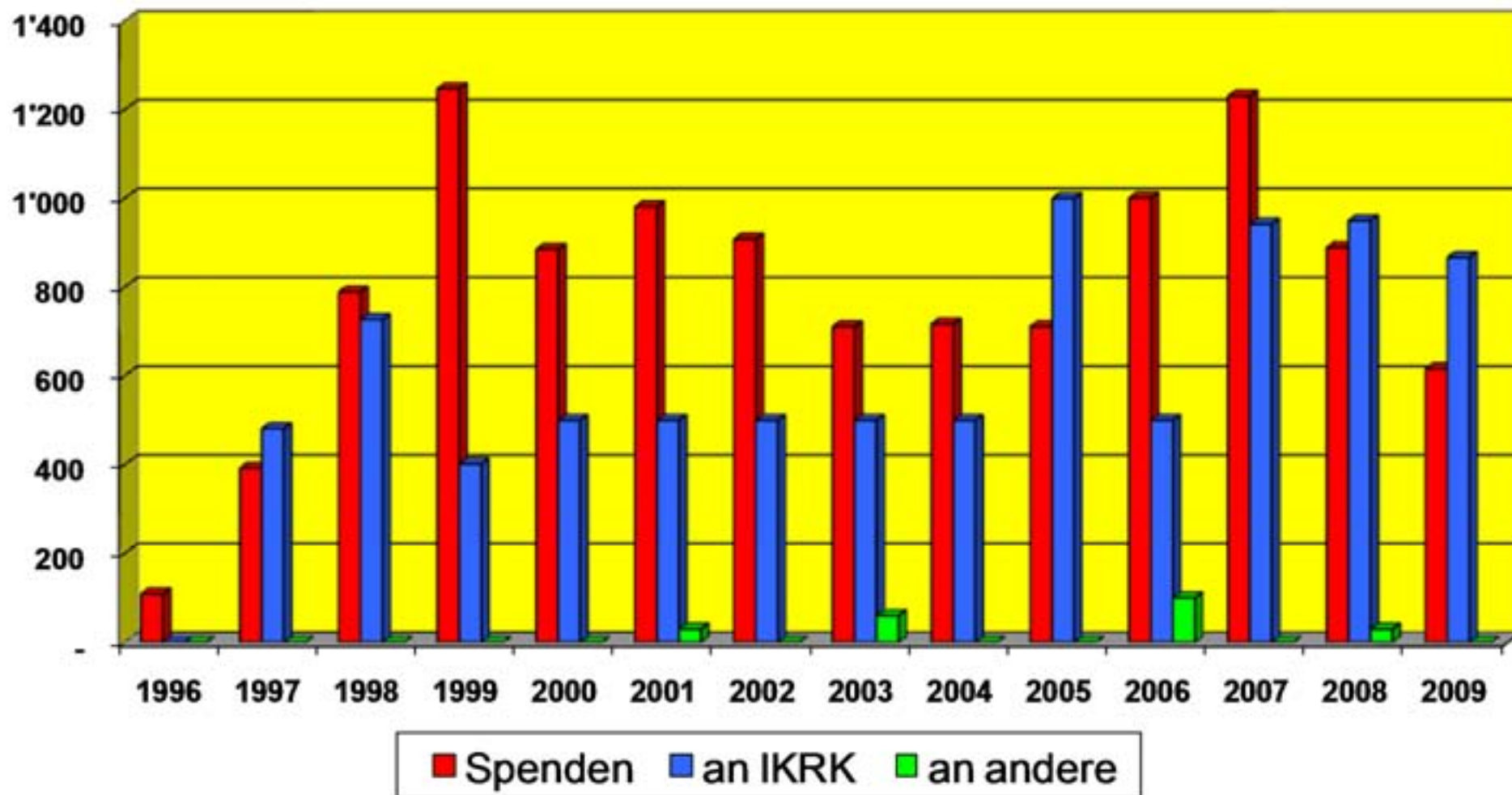








SPENDEN UND ZUWENDUNGEN 1996 -2009





2010



**Spenden zu Gunsten der Aktivitäten der physischen Rehabilitation des IKRK:
Dons en faveur des activités de réhabilitation physique du CICR**

Kambodscha/ **Cambodge
Afghanistan**

**CHF 500'000.—
CHF 300'000.—**

**Spenden zu Gunsten der Cambodian School of Prosthetics and Orthotics
(The Cambodia Trust):
Dons en faveur de Cambodian School of Prosthetics and Orthotics
(The Cambodia Trust):**

USD 60'000.—

**Vorarbeiten für die Werkzeuge für die „Hand“, Fachhochschule Nordwestschweiz
Préparation des outils pour la „main“, Fachhochschule Nordwestschweiz**



Bilanz 2010

Bilan 2010



- Einnahmen durch Spenden: **CHF 789'000.—**
- Recettes par dons:
- Ausgaben für Projekte: **CHF 865'000.—**
- Dépenses pour les projets:

- Reserven für 3 Jahre vorhanden.
- Réserves pour 3 ans disponibles.



Wie weiter? Comment continuer?



2011: Kambodscha

Auslagen für Handprothese

Option: neue Maschine

CSPO

Afghanistan je nach Entwicklung der

Lage voraussichtlich weiter

Memorandum Rotary International

CHF 500'000.--

CHF 15'000.--

USD 60'000.—

(CHF 300'000.—?)

2011: Cambodge

Dépenses pour la prothèse „main“

option: nouvelle machine

CSPO

Afghanistan selon évolution de la situation

probablement continuer

Memorandum Rotary International

CHF 500'000.--

CHF 15'000.—

USD 60'000.—

(CHF 300'000.--?)

2012: Kambodscha voraussichtlich CHF 500'000.—

Option: neue Maschine

CSPO USD 60'000.—

Afghanistan?

Rotary International

später: je nach Verhalten unserer Partner, insbes. des Staats Kambodscha und des IKRK

2012: Cambodge probablement CHF 500'000.—

option: nouvelle machine

CSPO USD 60'000.—

Afghanistan?

Rotary International

plus tard: selon comportement de nos partenaires, surtout du gouvernement du Cambodge et du CICR

**schenken sie
minenopfern
neue
lebensqualität**

Ihre Hilfe wirkt – direkt und zu 100%



**donnez une
nouvelle qualité
de vie aux
victimes de mines**

Votre aide agit – directement et à 100%





DANKE !!!
MERCI !!!

